

COUNTRY East Germany

DATE DISTR.

11 August 1952

SUBJECT Special Directives on Vacation Traffic for the  
Trade Union Group-Berlin

NO. OF PAGES

1

25X1

NO. OF ENCLS  
(LISTED BELOW)

1 (2 pages)

SUPPLEMENT TO  
REPORT NO.

25X1

Source procured a set of special directives for vacation traffic in the  
Soviet Zone of Germany. \*

25X1\* ☐ Comment. For set of special directives, see Annex.

REFERENCE COPY  
DO NOT CIRCULATE

CLASSIFICATION		SECRET		DISTRIBUTION							
STATE	<input checked="" type="checkbox"/>	NAVY	<input checked="" type="checkbox"/>	NAVS							
ARMY	<input checked="" type="checkbox"/>	AIR	<input checked="" type="checkbox"/>	FBI							

Translation of Original.

Vacation Service of the Trade Union  
Cross-Berlin

17 June 1952

Subject: Vacation Traffic -- Special Directives

Areas prohibited for FDGB travelers (Vacation Service of the Trade Unions):  
within 5 km. of the prohibited border areas in  
Saxony-Anhalt and Thuringia

Locations: Saxony-Anhalt (Harz); Arnsdorf, Elend, Schierke,  
Tanne, Ilsenburg, Brockenstein  
Thuringia; Mischofsstein, Meenacher Jatz, Ellen-  
bogen (Hein)

Travelers from West Berlin are not allowed to travel to the places indicated.

Travelers from the Democratic sector and the East will abide by the following:

An adequate entry request will be submitted to  
the local police authorities (for Berlin: Head-  
quarters of the Berlin Volkspolizei, Rosa Luxemburg-  
strasse, room No. 3035) by presenting the traveler's  
pass and personal identity card.

According to information on hand these requests are handled according to date,  
i.e. for furlough trips which will be made at the end of August, residence permits  
will only be issued shortly prior to the actual departure.

Prohibited areas or security zone, Baltic Sea Coast.<sup>a</sup>

A strip 5 km. wide along the entire Baltic sea coast has been declared to be security  
area.

West Berliners, West Germans, and foreigners may not travel  
to Baltic sea resorts.

FDGB-travelers (Vacation Service) may travel to Baltic sea resorts with their  
traveler's pass and personal identity card. (West Berlin colleagues are excluded).  
No trip can be made without a traveler's pass. This also applies to children  
who accompany members to their vacation spots.

According to information received from the Berlin Headquarters of the Volkspolizei  
private travelers, including FDGB comrades from the Democratic sector, may not  
travel to Baltic sea resort towns.

FDGB-travelers from West Berlin who are in the possession of a traveler's pass  
may travel to the vacation areas of Harz, Thuringia, Brandenburg, Saxony, Mecklen-  
burg, with the exception of prohibited areas, as soon as certain prerequisites are  
completed.

The following is required:

West Berlin colleagues must obtain a residence permit from  
the local district police authorities of the vacation spot.  
This permit will be sent directly to the competent ad-  
ministration authorities in Berlin.  
The following authorities are competent for the districts:

for the districts of Leutcollin, Angermünde, Stettin, Kremberg

The Magistrat of Cross-Berlin, Treptow.  
A. Gene M. Wallace

For the districts of Wedding, Reinickendorf, Moorgarten, Spandau

The Magistrat of Gross-Berlin, Parkow,  
11-43 Breitestrasse

For the districts of Wilmersdorf, Charlottenburg, Schöneberg, Zehlendorf

The Magistrat of Gross-Berlin, Berlin-Mitte,  
6-8 Oberwallstrasse

Upon receipt of the residence permits, the above headquarters (Trepow, Parkow and Berlin-Mitte) will issue the traveling permits

Colleagues from West Berlin who receive their pay only in West Marks will have to pay three West Marks for this certificate. Comrades who work in the Democratic sector and get an exchange rate will have to pay only 1000 Marks of the Deutsche Notenbank.

It is recommended to have the BIL help the comrades to obtain the necessary authorizations, i.e. to have the BIL submit and approve the necessary request to the District police authorities.

SECRET